



Gazzetta tal-Gvern ta' Malta

The Malta Government Gazette

PUBBLIKATA B'AWTORITA' — PUBLISHED BY AUTHORITY

12,947]

It-Tlieta, 9 ta' April, 1974
Tuesday, 9th April, 1974

Prezz 2c5
Price 2c5

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

[Nru. 233]

PUBBLIKAZZJONI TA' ATT FIS-SUPPLIMENT

HUWA avżat għall-informazzjoni generali illi l-Att li ġej huwa ppublikat fis-Suppliment li jinsab ma' din il-Gazzetta:

Att Nru. XXIII ta' l-1974 imsejjah l-Att ta' l-1974 dwar it-Tieni Approprjazzjoni (1973/74).

Id-9 ta' April, 1974

[Nru. 234]

KARIGA PENSJONABBLI

NGHARRFU illi l-kelma "irtirat" li tidher fin-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 149 tas-26 ta' Frar, 1974, għandha tingara "nomina".

Id-9 ta' April, 1974.

[Nru. 235]

KARIGA PENSJONABBLI

BIS-SAHHA tas-setghat mogħtija bl-Artikolu 2 ta' l-Ordinanza dwar il-Pensjonijiet (Kapitlu 143) l-Eċċellenza Tiegħu l-Gvernatur-Generali iddikjara l-post ta' *Instructor* fid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni bħala kariga pensjonabbli.

Id-9 ta' April, 1974.

GOVERNMENT NOTICES

[No. 233]

PUBLICATION OF ACT IN SUPPLEMENT

IT is notified for general information that the following Act is published in the Supplement to this Gazette:

Act No. XXIII of 1974 entitled the Second (1973-74) Appropriation Act, 1974.

9th April, 1974

[No. 234]

PENSIONABLE POST

IT is notified that the word "retirement" appearing in Government Notice No. 149 of the 26th February, 1974, should read "appointment".

9th April, 1974.

[No. 235]

PENSIONABLE OFFICE

IN exercise of the powers conferred by Section 2 of the Pensions Ordinance (Chapter 143) His Excellency the Governor-General has declared the post of Instructor in the Education Department to be a pensionable office.

9th April, 1974.

[Nru. 236]

[No. 236]

KARIGA PENSJONABBLI

BIS-SAHHA tal-poteri mogħtijin bl-Artiklu 2 ta' l-Ordinanza dwar il-Pensjonijiet (Kapitolu 143) l-Eċċellenza Tiegħu l-Gvernatur-Generali iddikjara l-post imsemmi hawn taħt bħala kariga pensjonabbli għal dak biss li qiegħed jikkupa din il-kariga b'seħħ mill-4 ta' April, 1974.

PENSIONABLE POST

IN exercise of the powers conferred by Section 2 of the Pensions Ordinance (Chapter 143) His Excellency the Governor-General has declared the under-mentioned post to be a pensionable office to the present holder only with effect from 4th April, 1974.

ISEM NAME	GRAD GRADE	DIPARTIMENT DEPARTMENT
Mr Emanuel Felice	<i>Dairy Worker</i>	Impriża għall- Bejgħ tal-Ħalib <i>Milk Marketing Undertaking</i>

Id-9 ta' April, 1974.

9th April, 1974.

[Nru. 237]

[No. 237]

**LISTA TA' PERSUNI REĠISTRATI
BHĀLA ĊITTADINI TA' MALTA**

IL-LISTA li ġejja ta' persuni li ġew reġistrati bħala ċittadini ta' Malta bejn Jannar/Marzu 1974, hija ppublikata għall-informazzjoni ta' kulhadd skond id-disposizzjonijiet ta' l-artikolu 18A ta' l-Att ta' l-1965 dwar iċ-Ċittadinanza Maltija.

**LIST OF PERSONS REGISTERED
AS CITIZENS OF MALTA**

THE following list of persons who have been registered as citizens of Malta during January/March 1974, is being published for general information in accordance with the provisions of section 18A of the Maltese Citizenship Act, 1965.

Kunjom Surname	Isem Name	Indirizz Address	Data ta' Re- gistrazzjoni Date of Registration
Alfino	Gerarda	50, The Strand, Sliema.	20.3.74
Aquilina	Georgina	MyRest House, New Borg Street, B'Kara.	20.3.74
Attard	Victor	'Angela' New Street in Church Square, Ghargħur.	4.3.74
Axiaq	Evelyn	9, Oxford Street, St Albans, Victoria, Australia	28.1.74
Cachia	Jane	66, Main Street, Siggiewi.	29.3.74
Callus	Francis Xavier	11, Windsor Street, Pawla.	1.2.74
Chappell	Doreen	38/5, Sawmill Street, Msjda.	1.2.74
Chetcuti	Patricia	39, Avenue Sainte Cecile, Meyrin Geneve, Switzerland.	4.3.74
Chetcuti	Sylvie	39, Avenue Sainte Cecile, Meyrin Geneve, Switzerland.	4.3.74
Chetcuti	Veronique	39, Avenue Sainte Cecile, Meyrin Geneve, Switzerland.	4.3.74
Cilia	Antonia	2, Alley 2, De Rohan Street, Zebbug	28.3.74
Cini	Helen	99, Psaila Street, Birkirkara.	4.3.74
Debono	Francis Lawrence	179, Sammat Street, Paola.	1.2.74
Fardell	Joseph Mary	1, St Anthony Street, Tarxien.	1.2.74
Farrugia	Eileen Thirza	Block 3, Flat 10, St Dominic Street, Valletta	28.1.74
Fiorini	Isabella	5, St Mary Street, Tigne, Sliema.	22.1.74

Kunjom <i>Surname</i>	Isem <i>Name</i>	Indirizz <i>Address</i>	Data ta' Registrazzjoni <i>Date of Registration</i>
Florida	Anna Marie	3, Mrabat Street, Sliema.	22.3.74
Freeney	Martin	6, St Ann Street, Valletta.	1.2.74
Galea	Betty	147, St Anthony Street, Bugibba	20.2.74
Galea	Carmen	"Carmel" New Street off Bluebell Street, Fgura	8.2.74
Galea	Tarcisio	58, Trux Street, Għarb, Gozo.	1.2.74
Gatt	Carmel	45, St John Street, Zejtun.	4.3.74
Gatt	Joseph	45, St John Street, Zejtun.	4.3.74
Gatt	Toninu	45, St John Street, Zejtun.	4.3.74
George	Andrew Roberts	'Hebe', Palm Street, Paola.	4.3.74
Gusman	Maria Rosa	Mediterranean Court, Flat 1, Tigne Sea Front Sliema.	4.3.74
Gusman	Roberto Marco	Mediterranean Court, Flat 1, Tigne Sea Front Sliema.	4.3.74
Harrison	Willie	183, Old Railway Road, Balzan.	1.2.74
Hayman	Angelo	2, Flower Street, Zurrieq	1.2.74
Hibbs	Edna Edith	86, Bastion Street, Senglea.	1.2.74
Hibbs	Rose Marie	86, Bastion Street, Senglea.	1.2.74
Howard	Andrew John	6, Ponsomby Street, Mosta.	1.2.74
Howard	Joseph Edward	6, Ponsomby Street, Mosta.	1.2.74
Linwood	David John	22/5, Fosse Street, Vittoriosa.	1.2.74
Linwood	Emmanuel	22/5, Fosse Street, Vittoriosa.	1.2.74
Longhurst	Margaret	5, Old Prison Street, Vittoriosa.	4.3.74
Lowrey	Frank	46, Mensija Street, St Julians	1.2.74
Marshall	Albert	Flat 2, 'St Anthony', St Monica Street, Pietà.	1.2.74
Micallef	Ann Theresa	16, Fred Street, Lewishare, N.S.W.	8.2.74
Micallef	Anthony	19, St Theresa Street, Zabbar.	1.2.74
Milne	Jane	59, Marina Street, Senglea	1.2.74
Pastura	Paul	4, Mario Flats, St Edward's Street, Vittoriosa	4.3.74
Pickard	Francis	112, Barracks Street, Qormi.	1.2.74
Pickard	Violet	112, Barracks Street, Qormi.	1.2.74
Privitelli	Dolores	40, St Laurance Street, Vittoriosa.	16.1.74
Riley	Daniel	28, Racecourse Street, Marsa.	1.2.74
Saliba	Saviour	231, St Helen Street, Sliema.	4.3.74
Simpson	Natalie	27, St Francis Street, Balzan.	22.3.74
Spearing	Emmanuel	31, St Joseph Street, Zabbar.	1.2.74
Spicer	Josephine	Clarence Street, Gwardamangia.	4.3.74
Smith	David	55, Gzira Road, Gzira.	4.3.74
Stivala	Mary Dolores	21/1, Irish Street, Cospicua.	13.3.74
Tabone	John Vincent	83, St Lucy Street, Kerċem, Gozo.	1.2.74
Vella	Maria	2, Cospicua Road, Cospicua.	25.2.74
White	Anthony	82, St Philip Street, Birzebbugia.	1.2.74
Yarranton	Maria Concetta	47, Our Lady of Sorrows Street, Birzebbugia.	1.2.74
Zammit	Nazzarene	Plot 61, Ta' Pennellu, Mellieħa.	4.3.74

Id-9 ta' April, 1974.

9th April, 1974.

[Nru. 238]

**LISTA TA' PERSUNI
NATURALIZZATI BĦALA
CITTADINI TA' MALTA**

IL-LISTA li ġejja ta' persuni li ġew naturalizzati bħala cittadini ta' Malta bejn Jannar/Marzu 1974, hija ppubblikata għall-informazzjoni ta' kulhadd skond id-disposizzjonijiet ta' l-artikolu 18A ta' l-Att ta' l-1965 dwar iċ-Cittadinanza Maltija.

Kunjom <i>Surname</i>	Isem <i>Name</i>	Indirizz <i>Address</i>	Data ta' Naturalizzazzjoni <i>Date of Naturalisation</i>
Privitelli	Paul	40, St Lawrence Street, Vittoriosa.	1.2.74

Id-9 ta' April, 1974.

[No. 238]

**LIST OF PERSONS NATURALISED
AS CITIZENS OF MALTA**

THE following list of persons who have been naturalised as citizens of Malta during January/March 1974, is being published for general information in accordance with the provisions of section 18A of the Maltese Citizenship Act, 1965.

9th April, 1974.

[Nru. 239]

ORDINANZA DWAR IL-HADDIEMA TAD-DEHEB U L-HADDIEMA TAL-FIDDA (ARGENTIERA)

(Kapitlu 74)

IL-KUMMISSARJU tat-Taxxi Interni jgharraġ illi b'seħħ mill-10 ta' April, 1974, il-prezz tad-deheb u l-fidda li fuqu għandhom ikunu bbażati l-valutazzjonijiet magħmulin mill-Konslu għall-Haddiema d-Deheb u l-Haddiema l-Fidda gie iffissat għall-fini ta' l-artikolu 12 ta' l-imsemmija Ordinanza kif ġej:—

Deheb: Sitta u hamsin lira u Sittax-il ċenteżmu (£M56.16,0) kull uqija Maltija ta' deheb pur.

Fidda: Żewġ liri u ċenteżmu (£M2.01,0) kull uqija Maltija ta' fidda pura.

In-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 165 tat-12 ta' Marzu, 1974, hi b'din imħasra.

Id-9 ta' April, 1974.

(Monte 40/72)

(Monte 40/53)

L-OGĦLA PREZZIJET TA' MORTADELLA

(Regolamenti ta' l-1972 dwar il-Kontroll tal-Bejgħ ta' Ogġetti, Regolament 3)

Ordni Nru. 160

Id-Direttur tal-Kummerè iġharraf illi l-ogħla prezzijiet li bihom mortadella tista' tinbiegħ, għandhom, sakemm johroġ Ordni iehor, ikunu kif ġej:—

Lill-Bejjiegh bl-Imnut ... 44c4 ir-ratal

Lill-Konsumatur ... 50c4 ir-ratal

L-Ordnijiet kollha ta' qabel li ma jaqblux ma' ta' hawn fuq huma b'dan imħasrin safejn għandhom x'jaqsmu ma' l-ogġett ta' hawn fuq.

Id-9 ta' April, 1974.

Certifikat Mitluf

Is-Sur Dominic Sultana ta' 26, Triq San Guzepp, Tal-Pietà, għarraġ lill-Accountant General illi Stock Certificate No. 1082 Local Development Registered Stock 1978/80, li għalih għandu *claim* legali, intilef.

Huwa propost li tinhareg kopja ta' ċertifikat wara li jgħaddu xahrejn bil-kalendarju mid-data tal-pubblikazzjoni ta' dan l-avviż.

Id-9 ta' April, 1974.

[No. 239]

GOLDSMITHS AND SILVERSMITHS ORDINANCE

(Chapter 74)

THE Commissioner of Inland Revenue notifies that with effect from the 10th April, 1974, the price of gold and silver on which valuations made by the Consul for Goldsmiths and Silversmiths shall be based has been fixed for the purpose of Section 12 of the said Ordinance as follows:

Gold: Fifty six pounds and sixteen cents (£M56.16,0) per Maltese ounce of pure gold.

Silver: Two pounds and one cent (£M2.01,0) per Maltese ounce of pure silver.

Government Notice No. 165 of the 12th March, 1974, is hereby repealed.

9th April, 1974.

MAXIMUM PRICES OF MORTADELLA

(Sale of Commodities (Control) Regulations, 1972, Regulation 3)

Order No. 160

The Director of Trade notifies that the maximum prices at which mortadella may be sold, shall, until further Order, be as follows:—

To Retailer ... 44c4 per rotolo

To Consumer ... 50c4 per rotolo

All previous Orders inconsistent with the above are hereby repealed in so far as they refer to the above item.

9th April, 1974.

Loss of Certificate

Mr Dominic Sultana of 26, St Joseph Street, Pietà, has notified the Accountant General that Stock Certificate No. 1082 Local Development Registered Stock 1978/80, to which he has legal claim, has been lost.

It is proposed to issue a duplicate certificate after the expiration of two calendar months from the date of publication of this notice.

9th April, 1974.

IMPORTAZZJONI TA' LARING

Id-Direttur tal-Kummerç jilqa' applikazzjonijiet għall-importazzjoni ta' laring sal-31 ta' Ottubru, 1974, fil-kwantitajiet li ġejjin:—

April/Mejju — 20,000/25,000 kaxxa ta' 20 kilos fix-xahar.

Ġunju/Ottubru — 12,000 kaxxa ta' 20 kilos fix-xahar.

2. F'kull każ l-applikanti għandhom isemmu il-kwalità, daqs kif ukoll il-prezz kull laringa għall-konsumatur. M'għandhomx isiru kwotazzjonijiet għal daqsijiet 60, 72 u 86.

3. L-applikazzjonijiet għandhom jin-teighu fil-kaxxa ta' l-offerti fit-Taqsima tal-Liċenzi tad-Dipartiment tal-Kummerç (2, Triq il-Kavaliier, Valletta) mhux aktar tard mill-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, il-15 ta' April, 1974. L-envelopes għandhom ikunu markati 'Laring' fir-rokna ta' fuq in-naħa tax-xellug.

4. Id-Direttur tal-Kummerç jirriżerva d-dritt li jaċċetta jew jirrofta, kollha jew parti ta' xi applikazzjoni jew l-applikazzjonijiet kollha li jaslulu.

Id-9 ta' April, 1974.

IMPORTAZZJONI TA' SOAP PADS

Id-Direttur tal-Kummerç iġharraf illi huwa lest li jikkonsidra applikazzjonijiet għal liċenzi għall-importazzjoni ta' kwantità limitata ta' *Soap Pads*.

L-applikazzjonijiet għandhom isiru fuq il-formola tas-soltu u irid ikollhom dettalji tal-prezz bl-imnut u d-data bejn wiehed u ieħor ta' meta jaslu.

Id-9 ta' April, 1974.

UNIVERSITA' TA' LONDRA
IS-SISTEMA GĦAL GRAD ESTERN

Fil-1 ta' Settembru, 1977, u wara din id-data, ir-registrazzjonijiet esterni ma jibqgħux generalment disponibbli għal barra l-pajjiż.

Aktar dettalji jistgħu jinkisbu mingħand ir-Registatur ta' l-Eżamijiet, 31, Triq Nofs in-Nhar, Valletta.

Id-9 ta' April, 1974.

IMPORTATION OF ORANGES

The Director of Trade invites applications for the importation of oranges until the 31st October, 1974, in quantities as shown hereunder:—

April/May — 20,000/25,000 cases of 20 kilos a month.

June/October — 12,000 cases of 20 kilos a month.

2. Applicants should state in each case the quality, size as well as the price per orange to the consumer. Sizes 60, 72 and 86 are not to be quoted for.

3. The applications should be placed in the tender box at the Licensing Division of the Department of Trade (2, Cavalier Street, Valletta) by not later than 10 a.m. on Monday, 15th April, 1974. The envelopes should be marked 'Oranges' in the top left hand corner.

4. The Director of Trade reserves the right to accept or reject, wholly or in part, any or all applications received.

9th April, 1974.

IMPORTATION OF SOAP PADS

The Director of Trade notifies that he is prepared to consider applications for licences for the importation of a limited quantity of Soap Pads.

Applications should be made on the usual form and should contain particulars of retail price and approximate date of arrival.

9th April, 1974.

UNIVERSITY OF LONDON
THE EXTERNAL DEGREE SYSTEM

On and after 1st September, 1977, external registrations will cease to be generally available overseas.

Other details may be obtained from the Registrar of Examinations, 31, South Street, Valletta.

9th April, 1974.

Statement of the Consolidated Fund Account
for the period April - December 1973
compared with that for the corresponding period of 1972-73
(Published in terms of Section 61 of the Financial Administration and Audit Act, 1962)

	1973/74		1972/73	
	£M	£M	£M	£M
Balance on April 1		928,708 (a)	(—)	6,657,427
Revenue from April 1 to December 31		39,687,796		31,315,085
Transfers from Contingencies Fund ...		485,454		204,455
		41,101,958		24,862,113
Transfers to Contingencies Fund ...		214,095 (b)		331,988
		40,887,863		24,530,125
Expenditure from April 1 to December 31				
Recurrent	25,547,346		22,062,797	
Extraordinary	959,898		319,255	
Investment Programme	4,409,420	30,916,664	4,405,795	26,787,847
		9,971,199		(—) 2,257,722
Balance on December 31				

(a) On April 1, 1973, the sum of £M214,095 withdrawn from the Contingencies Fund was still outstanding. This amount was subsequently repaid in terms of the Second (1972/73) Appropriation Act (No. XIV), 1973. See also (b).

(b) See Note (a).

The Treasury, Malta.
(Treas. 786/62)

A. H. CAMILLERI
ACCOUNTANT GENERAL
January 14, 1974.

UFFIĊĊJU TAT-TEZOR

L-Accountant General u Direttur tal-Kuntratti javża illi:—

Jistgħu jintbagħtu offeriti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, il-11 ta' April, 1974, għal:—

Avviż Nru. 196. Provvista ta' karta *penn Bond*.

Avviż Nru. 211. Provvista ta' vitamini BP u BPC.

Avviż Nru. 219. Provvista ta' mak-na għall-ikkancillar tal-bolli.

Avviż Nru. 278. Provvista ta' għalf, għas-simna tal-baqar.

Avviż Nru. 279. Provvista ta' għalf għall-produzzjoni tal-ħalib.

Avviż Nru. 282. Provvista ta' għalf għall-flieles.

Avviż Nru. 283. Provvista ta' għalf għat-tjur.

Avviż Nru. 284. Provvista ta' uniformijiet tas-sajf, għas-surgenti u għall-pulizija.

Avviż Nru. 285. Provvista ta' uniformijiet tas-sajf għall-uffiċjali tal-pulizija.

Avviż Nru. 286. Provvista ta' qliezet, tad-drill aħdar.

Avviż Nru. 307. Bini ta' flats u garages f'Hal Qormi Housing Estate (Ta' Farzina), Phase I — (Stima £M83,127).

Jistgħu jintbagħtu offeriti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, il-15 ta' April, 1974, għal:—

Avviż Nru. 202. Provvista ta' *transient analyser*.

Avviż Nru. 203. Provvista ta' flieken tal-ħalib tal-pinta.

Avviż Nru. 204. Provvista ta' pilloli u mustardini (S-X).

Avviż Nru. 205. Provvista ta' oġġetti disponibbli għall-isptarijiet.

Avviż Nru. 212. Provvista ta' karta bajda għall-istampar.

Avviż Nru. 213. Provvista ta' tagħmir għall-eżami tad-demem u tqala.

Avviż Nru. 214. Provvista ta' flieken tal-bjoloġija.

Avviż Nru. 288. Provvista ta' għalf għall-fniek.

Avviż Nru. 289. Provvista ta' għalf għall-għawwitaq.

THE TREASURY

The Accountant General and Director of Contracts notifies that:—

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, April 11, 1974, for:—

Advt. No. 196. Supply of *penn Bond* paper.

Advt. No. 211. Supply of vitamins BP and BPC.

Advt. No. 219. Supply of a stamp cancelling machine.

Advt. No. 278. Supply of beef fattening nuts.

Advt. No. 279. Supply of dairy maintenance nuts.

Advt. No. 282. Supply of poultry growers mash.

Advt. No. 283. Supply of poultry layers mash.

Advt. No. 284. Supply of summer uniforms for sergeants and constables.

Advt. No. 285. Supply of summer uniforms for police officers.

Advt. No. 286. Supply of green drill trousers.

Advt. No. 307. Construction of flats and garages at Qormi Housing Estate (Ta' Farzina), Phase I — (estimate £M83,127).

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, April 15, 1974, for:—

Advt. No. 202. Supply of *transient analyser*.

Advt. No. 203. Supply of pint milk bottles.

Advt. No. 204. Supply of pills and tablets (S-X).

Advt. No. 205. Supply of disposable equipment for hospitals.

Advt. No. 212. Supply of white printing paper.

Advt. No. 213. Supply of blood sugar and pregnancy test kits.

Advt. No. 214. Supply of biological specimen bottles.

Advt. No. 288. Supply of rabbit pellets.

Advt. No. 289. Supply of broiler starter crumbs.

Avviż Nru. 290. Provvista ta' qomos tal-khaki poplin.

Avviż Nru. 291. Provvista ta' għalf għall-fieles.

Avviż Nru. 313. Bini ta' flats eċċ. f'Hal-Ghaxaq By-Pass. Contr. A1 — Phase I. (Stima £M39,467).

Avviż Nru. 314. Bini ta' flats eċċ. f'Hal Ghaxaq By-Pass. Contr. A2 — I. (Stima £M42,634).

Avviż Nru. 315. Bini ta' flats eċċ. f'Hal-Ghaxaq By-Pass. Contr. A3 — Phase I. (Stima £M39,219).

Avviż Nru. 316. Qtugh ta' trinek f'diversi toroq. Victoria, Gozo (Stima £M2,580).

Avviż Nru. 322. Binj ta' djar eċċ f'Hal-Qormi "Fuq tal-Blat Area" Housing Estate (stima £M132,835.40,0).

Advt. No. 290. Supply of khaki poplin shirts.

Advt. No. 291. Supply of chick starter crumbs.

Advt. No. 313. Construction of Flats at Ghaxaq By-Pass. Contr. A1 — Phase I. (Estimate £M39,467).

Advt. No. 314. Construction of flats etc. at Ghaxaq By-Pass. Contr. A2 — Phase I. (Estimate £M42,634).

Advt. No. 315. Construction of flats etc. at Ghaxaq By-Pass. Contr. A3 — Phase I. (Estimate £M39,219).

Advt. No. 316. Cutting of trenches in various streets at Victoria, Gozo. (Estimate £M2,580).

Advt. No. 322. Construction of houses etc. at Qormi "Fuq tal-Blat Area" Housing Estate (estimate £M132,835.40,0).

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, it-18 ta' April, 1974, għal:—

Avviż Nru. 220. Provvista ta' ball pens.

Avviż Nru. 221. Provvista ta' karta.

Avviż Nru. 222. Provvista ta' karta għad-direttorju tat-telefon.

Avviż Nru. 223. Provvista ta' preparati ta' l-ispiritu.

Avviż Nru. 308. Provvista ta' għalf għad-dundjani (*finisher mash*).

Avviż Nru. 309. Provvista ta' għalf għad-dundjani (*growers pellets*).

Avviż Nru. 310. Provvista ta' kapep navy blue.

Avviż Nru. 312. Provvista ta' l-elettriku u *Power distribution* eċċ. fil-fabbrika A 36, il-Marsa. (Id-dokumenti bil-£M1, pjanti bil-£M14).

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, April 18, 1974, for:—

Advt. No. 220. Supply of ball pens.

Advt. No. 221. Supply of paper.

Advt. No. 222. Supply of paper for telephone directory.

Advt. No. 223. Supply of spirituous preparations.

Advt. No. 308. Supply of turkey finisher mash.

Advt. No. 309. Supply of turkey growers pellets.

Advt. No. 310. Supply of caps navy blue.

Advt. No. 312. Electrical supply and Power distribution etc. inside Factory A 36, Marsa (Tender documents £M1, drawings £M14).

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, it-22 ta' April, 1974, għal:—

Avviż Nru. 317. Provvista u stallazzjoni ta' pipes u fittings għall-maniggar tal-petroleum fil-Port il-Kbir.

Avviż Nru. 318. Provvista ta' għalf tat-tigieg (*finisher pellets*).

Avviż Nru. 319. Provvista ta' katusi tal-asbestos cement għad-drenaġġ.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, April 22, 1974, for:—

Advt. No. 317. Supply and installation of pipes and fittings for petroleum handling at the Grand Harbour.

Advt. No. 318. Supply of boiler finisher pellets.

Advt. No. 319. Supply of asbestos cement sewer pipes.

Jistgħu jintbagħtu offeriti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, il-25 ta' April, 1974, għal:—

Avviż Nru. 233. Provvista ta' xbieki tas-sajd tan-nylon (tip trammel).

Avviż Nru. 234. Provvista ta' vireg għat-taħmil tad-drenaġġ.

Avviż Nru. 235. Provvista ta' kompressuri ta' l-arja.

Avviż Nru. 325. Provvista ta' għalf għall-papri (*growers mash*).

Avviż Nru. 326. Provvista ta' għalf għall-ghogiela (*starter pellets*).

Avviż Nru. 327. Provvista ta' kutri bojod tas-suf.

Avviż Nru. 328. Provvista ta' uniformijiet tax-xitwa għall-impjegati tal-posta.

* Avviż Nru. 340. Kiri ta' *track shovel*.

* Avviż Nru. 329. Asfaltar ta' toroq ġodda 'l hemm minn Railway Track, Attard (Phase II).

* Avviż Nru. 330. Provvista ta' *castings*.

* Avviż Nru. 331. Provvista ta' twavel ta' l-aħmar.

* Avviż Nru. 332. Provvista ta' konkos għal xoghlijiet tal-baħar fid-distrett ta' Nofs-in-Nhar.

* Avviż Nru. 333. Provvista ta' konkos għal xoghlijiet tal-baħar fid-distretti tat-Tramuntana u tač-Centrali.

Jistgħu jintbagħtu offeriti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, 29 ta' April, 1974, għal:—

* Avviż Nru. 334. Provvista ta' qomos tan-nylon.

* Avviż Nru. 335. Provvista ta' uniformijiet tax-xitwa għas-surgenti tal-pulizija ečč.

* Avviż Nru. 336. Provvista ta' pitazzi.

Jistgħu jintbagħtu offeriti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, 2 ta' Mejju, 1974, għal:—

Avviż Nru. 259. Provvista ta' *tyres* u tubi.

Avviż Nru. 260. Provvista ta' faxex BP & BPC (II).

Avviż Nru. 269. Provvista ta' oġġetti tal-medicina — (Agrikoltura).

Avviż Nru. 270. Provvista ta' detergent għall-ħasil tal-ġarar tal-ħalib.

Avviż Nru. 292. Provvista ta' flannela bajda tat-tajjar.

Avviż Nru. 293. Provvista ta' karta rrigata.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, April 25, 1974, for:—

Advt. No. 233. Supply of nylon fishing nets (trammel type).

Advt. No. 234. Supply of heavy duty sewer cleaning rods.

Advt. No. 235. Supply of portable air compressors.

Advt. No. 325. Supply of ducks growers mash.

Advt. No. 326. Supply of calf starter pellets.

Advt. No. 327. Supply of white woollen blankets.

Advt. No. 328. Supply of winter uniforms to postal personnel.

* Advt. No. 340. Hire of track shovel.

* Advt. No. 329. Asphaltting new streets off Railway Track, Attard (Phase II)

* Advt. No. 330. Supply of castings.

* Advt. No. 331. Supply of red deal planks.

* Advt. No. 332. Supply of ready mixed concrete for maritime structures in the South district.

* Advt. No. 333. Supply of ready mixed concrete for maritime structures in the North and Central districts.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, April 29, 1974, for:—

* Advt. No. 334. Supply of nylon shirts.

* Advt. No. 335. Supply of winter uniforms for police sergeants etc.

* Advt. No. 336. Supply of exercise books.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, May 2, 1974, for:—

Advt. No. 259. Supply of tyres and tubes.

Advt. No. 260. Supply of dressings BP & BPC (II).

Advt. No. 269. Supply of medicinals — (Agriculture).

Advt. No. 270. Supply of detergent for the washing of milk churns.

Advt. No. 292. Supply of white bleached cotton flannelette.

Advt. No. 293. Supply of ruled paper.

Avviż Nru. 294. Provvista ta' karta.
 Avviż Nru. 295. Provvista ta' kar-
 tun abjad.
 Avviż Nru. 296. Provvista ta' karta
 bajda ghat-*typewriter*.
 Avviż Nru. 297. Provvista ta' karta
 ghat-*typewriter*.
 Avviż Nru. 298. Provvista ta' karta
 ordinarja.

**Jistghu jintbaghtu offerti maghluqin sal-10 a.m.
 tat-TNEJN, 6 ta' Mejju, 1974, għal:—**

Avviż Nru. 287. Provvista ta' faxex
 B.P. u B.P.C. (1).

**Jistghu jintbaghtu offerti maghluqin sal-10 a.m.
 tat-TNEJN, 20 ta' Mejju, 1974, għal:—**

Avviż Nru. 311. Provvista ta' oġġetti
 tal-ħasil.

Avviż Nru. 320. Provvista ta' splus-
 sivi u aċċessorji 1974/1975.

**Jistghu jintbaghtu offerti maghluqin sal-10 a.m.
 tat-TNEJN, is-27 ta' Mejju, 1974, għal:—**

Avviż Nru. 321. Provvista u stallaz-
 zjoni ta' impjant tal-friza u tas-silġ
 għal Għawdex.

Avviż Nru. 323. Provvista ta' drapp
 tat-tajjar (*grey herringbone*).

Avviż Nru. 324. Provvista ta' drapp
 tal-ghażel.

* Avviż Nru. 337. Provvista ta' *meters*
 ta' l-ilma.

* Avviż Nru. 338. Provvista ta' viti ta'
 l-ilma.

* Avviż Nru. 339. Provvista ta' *non-
 proprietary antibiotics*.

**Jistghu jintbaghtu offerti maghluqin sal-10 a.m.
 tal-HAMIS, it-30 ta' Mejju, 1974, għal:—**

Avviż Nru. 236. Provvista u stallaz-
 zjoni ta' impjant għall-produzzjoni tal-
 qatran.

* Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba.

Offerti għandhom isiru biss fuq il-
 formola preskritta li, flimkien mal-kon-
 dizzjonijiet u dokumenti oħra rilevanti,
 jistghu jiġu akkwistati mill-Uffiċċju tat-
 Tezor, il-Furjana, f'kull gurnata tax-
 xogħol bejn it-8.30 ta' fil-ghodu u nofs
 in-nhar.

Id-9 ta' April, 1974.

Advt. No. 294. Supply of paper.
 Advt. No. 295. Supply of white
 cardboard.
 Advt. No. 296. Supply of white
 typewriter paper.
 Advt. No. 297. Supply of typewriter
 paper.
 Advt. No. 298. Supply of ordinary
 writing paper.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on
 MONDAY, May 6, 1974 for:—**

Advt. No. 287. Supply of dressings
 B.P. and B.P.C. (1).

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on
 MONDAY, May, 20, 1974, for:—**

Advt. No. 311. Supply of cleaning
 articles.

Advt. No. 320. Supply of explosives
 and accessories 1974/1975.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on
 MONDAY, May 27, 1974, for:—**

Advt. No. 321. Supply and installa-
 tion of multi-purpose cold stores and
 ice-making plant in Gozo.

Advt. No. 323. Supply of cotton
 suiting, grey, herringbone.

Advt. No. 324. Supply of linen
 sheeting.

* Advt. No. 337. Supply of water
 meters.

* Advt. No. 338. Supply of stop valves.

* Advt. No. 339. Supply of non pro-
 prietary antibiotics.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on
 THURSDAY, May 30, 1974, for:—**

Advt. No. 236. Supply and installa-
 tion of a bituminous emulsion produc-
 tion plant.

* Advertisements appearing for the first time.

Tenders should be made only on the
 prescribed form which, together with
 the relevant conditions and other
 documents, are obtainable on applica-
 tion at the Treasury, Floriana, on any
 working day between 8.30 a.m. and
 noon.

9th April, 1974.

**BORD TA' L-ELETTRIKU
TA' MALTA**

Id-Chairman iġharraf illi:—

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, il-11 ta' April, 1974, jintlaqgħu avvizi/kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Avviż Nru. 11/74: Provvista u konsenja ta' 11 KV *Terminal Bushes* għal *Transformers* ta' barra.

Avviż Nru. 21/74: Provvista u konsenja ta' MV *Cable b'copper conductors*.

Avviż Nru. 22/74: Provvista u konsenja ta' *Joints* għal *Aluminium Cables*.

Avviż Nru. 23/74: Provvista u konsenja ta' 3 core *PVC Insulated and Sheathed Cable*.

Kwot. Nru. 28/74. Provvista u Konsenja ta' *Single row angular contact Ball Bearings*.

Kwot. Nru. 29/74. Provvista u Konsenja ta' *Rubber insertion*, eċċ.

Kwot. Nru. 31/74. Provvista u konsenja ta' *Copper Tubes*.

Kwot. Nru. 32/74. Provvista u konsenja ta' *Unequal ended Brass Couplings* għal *joining copper tube*, eċċ.

Avviż Nru. 46/74. Xoghlijiet ta' *Thaffir f'Erba' Mwieżep*, limiti ta' *San Pawl il-Baħar*.

Avviż Nru. 47/74. Xoghlijiet ta' *Thaffir fil-Marsa Industrial Estate* hdejn il-Fabbrika A36.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-18 ta' April, 1974, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 33/74. Provvista u konsenja ta' H.D. *Bare Aluminium Conductors*.

Avviż Nru. 29/74. Provvista u konsenja ta' *Bi-metal Line Connectors and Shrouds*.

Avviż Nru. 25/74. Provvista u konsenja ta' *Jointing/Terminating Equipment for Aluminium Cables*.

Avviż Nru. 27/74. Provvista u konsenja ta' M.V. *Paper Insulated Cable with Aluminium Conductors*.

Avviż Nru. 50/74. Xiri u ġarr ta' oġġetti mhux tajba.

Kwot. Nru. 36/74. Provvista u konsenja ta' *Heavy Duty extractor fans*, eċċ.

MALTA ELECTRICITY BOARD

The Chairman notifies that:—

Sealed tenders/quotations will be received up to 11.00 a.m. on Thursday, 11th April, 1974, for:—

Advt. No. 11/74: Supply and delivery of 11 KV *Terminal Bushes* for outdoor *Transformers*.

Advt. No. 21/74: Supply and delivery of MV *Cable with copper conductors*.

Advt. No. 22/74: Supply and delivery of *Joints* for *Aluminium Cables*.

Advt. No. 23/74: Supply and delivery of 3 core *PVC Insulated and Sheathed Cable*.

Quot. No. 28/74. Supply and Delivery of *Single row angular contact Ball Bearings*.

Quot. No. 29/74. Supply and Delivery of *Rubber insertion*, etc.

Quot. No. 31/74. Supply and delivery of *Copper Tubes*.

Quot. No. 32/74. Supply and delivery of *Unequal ended Brass Couplings* for *joining copper tube*, etc.

Advt. No. 46/74. *Trenching works at Erba' Mwieżep*, limits of *St Paul's Bay*.

Advt. No. 47/74. *Trenching Works at Marsa Industrial Estate near Factory A 36*.

Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Thursday, 18th April, 1974, for:—

Advt. No. 33/74. Supply and delivery of H.D. *Bare Aluminium Conductors*.

Advt. No. 29/74. Supply and delivery of *Bi-metal Line connectors and Shrouds*.

Advt. No. 25/74. Supply and delivery of *Jointing/Terminating Equipment for Aluminium Cables*.

Advt. No. 27/74. Supply and delivery of M.V. *Paper Insulated Cable with Aluminium Conductors*.

Advt. No. 50/74. Purchase and removal of obsolete stores.

Quot. No. 36/74. Supply and delivery of *Heavy Duty extractor fans*, etc.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, il-25 ta' April, 1974, jintlaqghu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 36/74. Provvista u konsenja ta' *Meters* ta' l-Elettriku.

Avviż Nru. 37/74. Provvista u konsenja ta' *House Service Fuse Units* 60 Amps SPN.

Avviż Nru. 38/74. Provvista u konsenja ta' *Weatherproof Plastic Compound*.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, id-9 ta' Mejju, 1974, jintlaqghu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 32/74. Provvista u konsenja ta' *Outdoor Type Distribution Transformers*.

Avviż Nru. 39/74. Provvista u konsenja ta' *HD Bare Copper Wire* 70 sq mm.

Avviż Nru. 40/74. Provvista u konsenja ta' *Refractory shaped bricks* għall-użu fuq *oil-fired water tube boilers*.

Irid jithallas dritt ta' 25 ċenteżmu għall-Avviż Nru. 11/74 u Avviż Nru. 40/74.

Il-formoli ta' l-offerti, kwotazzjonijiet u kull informazzjoni oħra jistgħu jinkisbu mill-Bord ta' l-Elettriku ta' Malta, Uffiċċju Ċentrali ta' l-Amministrazzjoni, il-Moll tal-Knisja, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Id-9 ta' April, 1974.

DIPARTIMENT TA' L-AGRIKOLTURA U SAJD

L-A/Direttur ta' l-Agricoltura u Sajt iġharraf illi sa nofs in-nhar tad-19 ta' April, 1974, f'dan l-uffiċċju, 14, Triq l-Iskoċċiżi, Valletta, jintlaqghu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 38/74 — Provvista ta' 2.5 Tunnellati Metriċi ta' *Horse Cubes*.

Avviż Nru. 39/74 — Provvista ta' 4 *Chain Saws*.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor dwar il-kondizzjonijiet ta' dawn il-kuntratti jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju Prinċipali f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

Id-9 ta' April, 1974.

Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Thursday, 25th April, 1974, for:—

Advt. No. 36/74. Supply and delivery of Electricity Meters.

Advt. No. 37/74. Supply and delivery of House Service Fuse Units 60 Amps SPN.

Advt. No. 38/74. Supply and delivery of Weatherproof Plastic Compound.

Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Thursday, 9th May, 1974, for:—

Advt. No. 32/74. Supply and delivery of Outdoor Type Distribution Transformers.

Advt. No. 39/74. Supply and delivery of HD Bare Copper Wire 70 sq mm.

Advt. No. 40/74. Supply and delivery of Refractory shaped bricks for use on oil-fired water tube boilers.

A fee of 25c will be charged for Advert. No. 11/74 and Advert. No. 40/74.

Forms of tenders, quotations and any further information may be obtained from the Malta Electricity Board, Central Administration Office, Church Wharf, Marsa, on any working day between the hours of 8.30 a.m. and noon.

9th April, 1974.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FISHERIES

The A/Director of Agriculture and Fisheries notifies that sealed tenders will be received at this office, 14, Scots Street, Valletta, up to noon of 19th April, 1974, for:—

Advert No. 38/74 — Supply of 2.5 Metric Tons Horse Cubes.

Advert No. 39/74 — Supply of 4 Chain Saws.

Forms of tender and further information regarding the conditions of these contracts may be obtained from Head Office on any working day during office hours.

9th April, 1974.

DIPARTIMENT TA' L-ART

Il-Kummissarju ta' l-Art iġharraf illi:—

Jistgħu jinfagħtu offerri magħluqin f'kull għ. naha u jgħu miftuha kull nhar ta' HAMIS fl-10 a.m. għall-fondi li jidheru hawn taht:—

Għażi b'cens ta' mhux anqas minn £M1000 fis-sena, għal 25 sena, tas-sit tax-Xalet, Triq it-Torri, tas-Sliema, għall-bini ta' stabbiliment tal-catering.

Jistgħu jinfagħtu offerri magħluqin sal-10 a.m. ta' HAMIS, it-18 ta' April, 1974, għal:—

Avviż Nru. 51. Kiri tal-hanut bħalo vojta Nru. 2, Blokk D, Scheme I, It-Telgħa ta' Raħal Ġdid, Raħal Ġdid.

Avviż Nru. 52. Kiri tal-maħżen Nru. 27, Triq il-Ġdida, Hal Luqa.

Avviż Nru. 53. Kiri tal-garage Nru. 1, Blokk A, fil-Housing Estate, Ta' Giorni.

Avviż Nru. 54. Kiri tal-garage Nru. 1, Blokk B, fil-Housing Estate, Ta' Giorni.

Avviż Nru. 55. Kiri tal-garage Nru. 1, Area 14, fil-Housing Estate, Ta' Giorni.

Avviż Nru. 56. Kiri tal-garage Nru. 42, Żabbar Housing Estate.

Avviż Nru. 57. Kiri tal-garage Nru. 1, Blokk B, fil-Housing Estate, San Ġwann.

Avviż Nru. 58. Kiri tal-garage Nru. 10, Blokk Ċ, fil-Housing Estate, San Ġwann.

Avviż Nru. 59. Kiri tal-garage Nru. 21, Blokk Ċ, fil-Housing Estate, San Ġwann.

Avviż Nru. 60. Kiri tal-garage Nru. 22, Blokk D, fil-Housing Estate, San Ġwann.

Avviż Nru. 61. Kiri tal-garage Nru. 30, Blokk E, fil-Housing Estate, San Ġwann.

Avviż Nru. 62. Kiri tal-garage Nru. 31, Blokk E, fil-Housing Estate, San Ġwann.

Avviż Nru. 63. Kiri tal-garage Nru. 35, Blokk F, fil-Housing Estate, San Ġwann.

LAND DEPARTMENT

The Commissioner of Land notifies that:—

Sealed tenders will be received on any day and opened every THURSDAY at 10 a.m. for the following:—

Grant on emphyteusis for 25 years, at a minimum ground rent of £M1000 per annum, of the site of the Chalet, Tower Road, Sliema, for the construction of a catering establishment.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 18th April, 1974, for:—

Advt. No. 51. Lease of bare shop No. 2, Block D, Scheme I, Paola Hill, Paola.

Advt. No. 52. Lease of Store No. 27, New Street, Luqa.

Advt. No. 53. Lease of garage No. 1, Block A, Ta' Giorni Housing Estate.

Advt. No. 54. Lease of garage No. 1, Block B, Ta' Giorni Housing Estate.

Advt. No. 55. Lease of garage No. 1, Area 14, Ta' Giorni Housing Estate.

Advt. No. 56. Lease of garage No. 42, Żabbar Housing Estate.

Advt. No. 57. Lease of garage No. 1, Block B, San Ġwann Housing Estate.

Advt. No. 58. Lease of garage No. 10, Block C, San Ġwann Housing Estate.

Advt. No. 59. Lease of garage No. 21, Block C, San Ġwann Housing Estate.

Advt. No. 60. Lease of garage No. 22, Block D, San Ġwann Housing Estate.

Advt. No. 61. Lease of garage No. 30, Block E, San Ġwann Housing Estate.

Advt. No. 62. Lease of garage No. 31, Block E, San Ġwann Housing Estate.

Advt. No. 63. Lease of garage No. 35, Block F, San Ġwann Housing Estate.

Avviż Nru. 64. Kiri tal-garage Nru. 39, Blokk G, fil-Housing Estate, San Gwann.

Avviż Nru. 65. Kiri tal-garage Nru. 50, Blokk G, fil-Housing Estate, San Gwann.

Avviż Nru. 66. Kiri tal-garage Nru. 52, Blokk H, fil-Housing Estate, San Gwann.

Avviż Nru. 67. Kiri tal-garage Nru. 59, bejn Blokki J u L fil-Housing Estate, San Gwann.

Advt. No. 64. Lease of garage No. 39, Block G, San Gwann Housing Estate.

Advt. No. 65. Lease of garage No. 50, Block G, San Gwann Housing Estate.

Advt. No. 66. Lease of garage No. 52, Block H, San Gwann Housing Estate.

Advt. No. 67. Lease of garage No. 59, between Blocks J and L, San Gwann Housing Estate.

Jistghu jintbagħtu offeriti magħluqin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, il-25 ta' April, 1974, għal:—

Avviżi Nri. 68/69. Kiri tal-garages Nri. 1 u 2 fil-Housing Estate ta' Ħal-Lija.

Avviż Nru. 70. Bejgħ ta' biċċa art fi Triq Nigret, iż-Żurrieq tal-kejl ta' 6.25 qasab kwadri jew 27.4 metri kwadri.

Avviżi Nri. 71/78. Bejgħ ta' tmien biċċiet art fi Triq Ċenċ, Sannat, Għawdex tal-kejl ta':—

Scaled tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 25th April, 1974, for:—

Advts. Nos. 68/69. Lease of garages Nos. 1 and 2 at Lija Housing Estate.

Advt. No. 70. Sale of a plot of land in Nigret Road, Żurrieq, measuring 6.25 square canes or 27.4 square metres.

Advts. Nos. 71/78. Sale of eight plots of land in Ċenċ Street, Sannat, Gozo having an area of:—

	Qasab Kwadri	Metri Kwadri		Sq. Canes	Sq. Metres
Sit Nru. 1	10.68	46.9	Site No. 1	10.68	46.9
Sit Nru. 2	9.95	43.7	Site No. 2	9.95	43.7
Sit Nru. 3	9.85	43.2	Site No. 3	9.85	43.2
Sit Nru. 4	11.34	49.8	Site No. 4	11.34	49.8
Sit Nru. 5	14.11	61.9	Site No. 5	14.11	61.9
Sit Nru. 6	14.01	61.5	Site No. 6	14.01	61.5
Sit Nru. 7	18.40	80.8	Site No. 7	18.40	80.8
Sit Nru. 8	17.69	77.6	Site No. 8	17.69	77.6

L-offerti għandhom isiru fuq il-formoli preskritti, li fliemkien mal-kondiviżjonijiet relevanti u dokument ohra, jistgħu jiġu akkwistati jekk wie hekk japplika għalihom fi-Uffiċċju ta' l Art, Beltissebħ, f'kull ġurnata tax xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Tenders should be made only on the prescribed forms which, together with the relevant conditions and other documents, are obtainable on application at the Land Office, Beltissebħ, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Id-9 ta' April, 1974.

9th April, 1974.

DIPARTIMENT TAX-XOGHLIJET
PUBBLIĊI

Id-Direttur tax-Xoghlijiet Pubbliċi
jgharraf illi:—

Sal-11 am. ta' nhar il-Ħamis, il-11 ta' April, 1974, f'dan l-Uffiċċju jintlaq-ghu offertu magħluqin għal:—

Avviż Nru. 114. Bini ta' ħajt li jdawwar u xoghlijiet oħra fiċ-Ċimiterju ta' San Bastjan, Ħal Qormi. Stima tal-valur: £M2,440.

Avviż Nru. 115. Provvista u twaħħil ta' bibien ta' l-injam f'Għargħur H.A.F. Battery. Stima tal-valur: £M1,040.

Avviż Nru. 116. Provvista u twaħħil ta' rixtelli u poġġamani tal-ħadid fi-Istitut Tekniku, in-Naxxar. Stima tal-valur: £M500.

Avviż Nru. 117. Kiri ta' *track shovel* għal Triq Kordin/Ras Ħanzir.

Avviż Nru. 118. Kiri ta' *track shovel* għal Wied Blandun.

Avviż Nru. 119. Kiri ta' *track shovel* għall-Marsa Bypass.

Avviż Nru. 120. Kiri ta' żewġ kompressuri għal użu fuq Xoghlijiet tal-Baħar.

Avviż Nru. 121. Qtuġh ta' trinek matul Triq ir-Rabat, Triq it-Telegrafu, Triq Duru u Triq il-Qala, in-Nadur, Għawdex. Stima tal-valur: £M1,920.

Avviż Nru. 122. Qtuġh ta' trinek matul Triq ir-Rabat u Triq Qbajjar, Marsalforn, Għawdex. Stima tal-valur: £M1,920.

Avviż Nru. 123. Tneħħija u garr ta' materjal mill-Marsa Bypass u Triq Gdida ta' Kordin — **Taqsim D. Stima** tal-valur: £M2,400.

Avviż Nru. 124. Invellar u/jew kisi mill-ġdid ta' toroq fid-Distrett Ċentrali (Distretti Elettorali I, VII u VIII).

Avviż Nru. 125. Thaffir ta' mini fi Triq Ross, San Giljan. Stima tal-valur: £M440.

Avviż Nru. 126. Kisi mill-ġdid ta' erba' *grounds* tal-*football* f'diversi partijiet ta' Malta. 17c5 kull jarda kwadra.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT

The Director of Public Works notifies that:—

Sealed tenders will be received at this Office up to 11 a.m. on Thursday, 11th April, 1974:—

Advt. No. 114. Construction of a boundary wall and other works at St Sebastian Cemetery, Qormi. Estimated value: £M2,440.

Advt. No. 115. Provision and fixing of wooden doors at Għargħur H.A.F. Battery. Estimated value: £M1,040.

Advt. No. 116. Provision and fixing of iron gates and railings at the Technical Institute, Naxxar. Estimated value: £M500.

Advt. No. 117. Hire of one track shovel for Corradino/Ras Ħanzir Road.

Advt. No. 118. Hire of one track shovel for Wied Blandun.

Advt. No. 119. Hire of one track shovel for Marsa Bypass.

Advt. No. 120. Hire of two compressor units for use on Marine Works.

Advt. No. 121. Cutting trenches along Rabat Road, Telegraph Street, Duru Street and Qala Road, Nadur, Gozo. Estimated value: £M1,920.

Advt. No. 122. Cutting of trenches along Rabat Road and Qbajjar Road, Marsalforn, Gozo. Estimated value: £M1,920.

Advt. No. 123. Removal and transportation of material from Marsa Bypass and New Corradino Road — Section D. Estimated value: £M2,400.

Advt. No. 124. Regrading and/or resurfacing of road surfaces in Central District (I, VII and VIII Electoral Divisions).

Advt. No. 125. Driving galleries at Ross Street, St Julians. Estimated value: £M440.

Advt. No. 126. Resurfacing of four football grounds in various parts of Malta. 17c5 per square yard.

Avviż Nru. 127. Bini ta' hitan li jdawru fi Triq ir-Rabat/Had-Dingli. Stima tal-valur: £M2,080.

Advt. No. 127. Construction of retaining and boundary walls in the Rabat/Dingli Road. Estimated value: £M2,080.

Sal-11 a.m. ta' nhar il-Gimgha, id-19 ta' April, 1974, f'dan l-Uffiċċju jintlaq-ghu offerti maghluqin ghal:—

Sealed tenders will be received at this Office up to 11 a.m. on Friday, 19th April, 1974, for:—

Avviż Nru. 128. Provvista u twahhil ta' roller shutters fil-Pitkaliji l-Godda f'Ta' Qali. Stima tal-valur £M1,470.

Advt. No. 128. Supply and fixing of roller shutters in the New Vegetable Markets at Ta' Qali. Estimated value £M1,470.

Avviż Nru. 129. Provvista u tqeħid ta' madum tas-cement fil-Pitkalija f'Ta' Qali. Stima tal-valur £M2,400.

Advt. No. 129. Supply and laying of cement tiles at Ta' Qali Vegetable Market. Estimated value £M2,400.

Avviż Nru. 130. Xiri u tneħhija ta' batteriji mhux servibbli mill-Garage tad-Dipartiment tax-Xoghlijiet Pubbliċi.

Advt. No. 130. Purchase and removal of unserviceable batteries from Garage, Public Works Department.

Avviż Nru. 131. Asfaltar ta' diversi siti f'Hal Qormi. Stima: 90 ċenteżmi kull jarda kwadra.

Advt. No. 131. Asphalting various sites at Qormi. Estimate: 90 cents per square yard.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif iehor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Provvisti u Kuntratti, Blokk 'C', Belt-issebħ, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofs in-nhar.

Forms of tender and further information may be obtained from the Supplies and Contracts Office, Block C, Beltissebħ, on any working day between 8.00 a.m. and 12 noon.

Id-9 ta' April, 1974.

9th April, 1974.

DIPARTIMENT TAS-SAĦĦA

DEPARTMENT OF HEALTH

Avviż Nru. 821/74

Advertisement No. 821/74

Sal-10.00 a.m. ta' l-24 ta' Mejju, 1974, l-A/Tabib Prinċipali tal-Gvern fid-Dipartiment tas-Saħħa, 15, Triq il-Merkanti, Valletta, jilqa' offerti maghluqin għall-provvista ta' Sodod għas-Swali fl-Isptar Mentali għall-użu ta' dan id-Dipartiment.

Sealed tenders will be received by the A/Chief Government Medical Officer at the Department of Health, 15, Merchants Street, Valletta, up to 10.00 a.m. on 24th May, 1974, for the supply of Beds for Mental Hospital Wards for use of this Department.

Il-formoli ta' l-offerta u tagħrif aktar dwar il-kondizzjonijiet tal-kuntratt jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tas-Saħħa f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

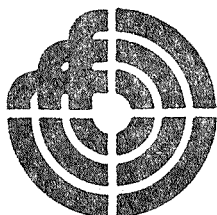
Forms of tender and further information regarding the conditions of the contract may be obtained at the Department of Health on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Id-9 ta' April, 1974.

9th April, 1974.

TRADE MARKS

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that MONTEFIBRE S.p.A., of Via Pola 14, Milan, Italy, have filed an application on the 25th February, 1974 for the registration of a trade mark consisting of a label reproduced hereunder in respect of yarns; threads, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 11,841).

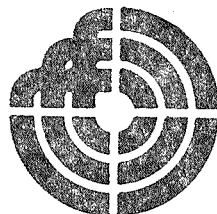


9th April, 1974.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property.

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that MONTEFIBRE S.p.A., of Via Pola 14, Milan, Italy, have filed an application on the 25th February, 1974 for the registration of a trade mark consisting of a label reproduced hereunder in respect of tissues (piece goods); bed and table covers; textile articles not included in other classes, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 11,842).

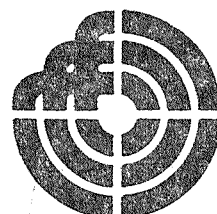


9th April, 1974.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property.

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that MONTEFIBRE S.p.A., of Via Pola 14, Milan, Italy, have filed an application on the 25th February, 1974 for the registration of a trade mark consisting of a label reproduced hereunder in respect of ropes, string, nets, tents, awnings, tarpaulins, sails, sacks; padding or stuffing materials (hair, capoc, feathers, seaweed, etc.); raw fibrous textile materials, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 11,840).



9th April, 1974.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property.

TRADE MARKS

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that THE PRUDENTIAL ASSURANCE COMPANY LIMITED, a British Company, of 142 Holborn Bars, London ECIN 2NH, England, Merchants, have filed an application on the 23rd January, 1974 for the registration of a trade mark consisting of a word reproduced hereunder in respect of printed publications, printed matter, stationery, books, paper, paper articles, cardboard articles and cards; cardboard; and document files, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 11,821).

This mark, if and when registered, and Trade Marks Nos. 11,822 and 11,823 shall be assigned or transmitted only as a whole and not separately.

PRU

9th April, 1974.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property.

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that THE PRUDENTIAL ASSURANCE COMPANY LIMITED, a British Company, of 142 Holborn Bars, London ECIN 2NH, England, Merchants, have filed an application on the 23rd January, 1974 for the registration of a trade consisting of a word reproduced hereunder in respect of printed publications, printed matter, stationery, books, paper, paper articles, cardboard articles and cards; cardboard; and document files, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 11,822).

This mark, if and when registered, and Trade Marks Nos. 11,821 and 11,823 shall be assigned or transmitted only as a whole and not separately.

PRUPAC

9th April, 1974.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property.

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that THE SHELL COMPANY (MALTA) LIMITED, of Shell Centre, London SE1 7NA., England, have filed an application on the 18th February, 1974 for the registration of a trade mark consisting of a word-device reproduced hereunder in respect of electrically activated vaporisers, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 11,835).

FREVIVA

9th April, 1974.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property.

SOCJETAJIET KUMMERĊJALI

Dan l-avviż qiegħed jiġi pubblikat skond l-Artikolu 191(d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali:—

Nota: L-ittri hdejn in-numru tar-reġistrazzjoni jfissru hekk:
P: Soċjetà f'isem kollettiv; C: Kumpannija b'responsabbiltà limitata; OC: Kumpannija Barranija; OP: Soċjetà Barranija; P. Com.: Soċjetà in akkomandita.

Id-9 ta' April, 1974.

V. E. MIFSUD,
Registatur tas-Socjetajiet.

COMMERCIAL PARTNERSHIPS

This Notice is being published in terms of Section 191(d) of the Commercial Partnerships Ordinance, 1962:—

Note: The registration number key is as follows: P: Partnership en nom collectif; C: Limited Liability Company; OC: Overseas Company; OP: Overseas Partnership; P. Com: Partnership En Commandite.

9th April, 1974.

V. E. MIFSUD,
Registrar of Partnerships

Numru ta' Reġistrazzjoni Registration Number	Isem Name	Indirizz Address	Konsenja ta' Dokument Delivery of Document	Reġistrazzjoni Registration	Frug ta' Certifikat Issue of Certificate	Xorta ta' Dokument Nature of Document
C 1066	Malta Gozo Air Services Ltd	10/3 South Street, Valletta	4. 3. 74	4. 3. 74	—	Avviż dwar xoljiment <i>Notice of dissolution</i>
C 1066	Malta Gozo Air Services Ltd	10/3 South Street, Valletta	4. 3. 74	4. 3. 74	—	Avviż Dwar Hatra ta' Stralcjarju <i>Notice of Appointment of Liquidator</i>
C 626	Holtours Limited	19 St Lucia Street, Valletta	1. 3. 74	5. 3. 74	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturj <i>Notification of changes among directors</i>
OC 1	The Malta Hotels Company Limited	Incorporated in England	1. 3. 74	5. 3. 74	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi jew segretarju <i>Return of alteration in the directors or secretary</i>
C 2826	Agripak (Malta) Limited	9A, St Mark Street, Valletta	5. 3. 74	5. 3. 74	5. 3. 74	Memorandum u statut ta' l-assocjazzjoni <i>Memorandum and articles of association</i>
C 2827	The Red Lion Company Limited	6/31 Frederick Street, Valletta	4. 3. 74	5. 3. 74	5. 3. 74	Memorandum u statut ta' l-assocjazzjoni <i>Memorandum and articles of association</i>
C 34	Midmed Towage Company Limited	35 Lighters Wharf, Marsa	5. 3. 74	6. 3. 74	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi <i>Notification of changes among directors</i>
C 462	Malta Tug and Lighter Services Ltd	11/11 Strait Street Valletta	5. 3. 74	6. 3. 74	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturj <i>Notification of changes among directors</i>
C 1986	Teleservice Limited	37, St Christopher Street, Valletta	4. 3. 74	6. 3. 74	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturj <i>Notification of changes among directors</i>
C 1383	Brockbank Limited	173, Britannia Street, Valletta	4. 3. 74	6. 3. 74	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi <i>Notification of changes among directors</i>

Numru ta' Registrazzjoni Registration Number	Isem Name	Indirizz Address	Konsenja ta' Dokument Delivery of Document	Registrazzjoni Registration	Hruġ ta' Certifikat Issue of Certificate	Xorta ta' Dokument Nature of Document
C 1383	Brockbank Limited	173, Britannia Stret, Valletta	4. 3. 74	6. 3. 74	—	Tibdil fl-uffiċċju registrat <i>Change of registered office</i>
C 2828	Footwear Malta Limited	Factory M4, Mriehel Industrial Estate, B'Kara	6. 3. 74	6. 3. 74	6. 3. 74	Memorandum u statut ta' l-assoċjazzjoni <i>Memorandum and articles of association</i>
C 2168	Sunshine Cruises Limited	Bisazza Street, Sliema	27. 2. 74	—	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi <i>Notification of changes among directors</i>
C 234	Farsons Investments Limited	Grand Hotel Verdala, Rabat	6. 3. 74	7. 3. 74	—	Tibdil ta' l-isem <i>Change of Name</i>
C 2829	Etna Limited	"Lucinia" Naxxar Road, Balzan	7. 3. 74	7. 3. 74	7. 3. 74	Memorandum u statut ta' l-assoċjazzjoni <i>Memorandum and articles of association</i>
C 2830	Group Securities Limited	Regency House Kingsway, Valletta	8. 3. 74	8. 3. 74	8. 3. 74	Memorandum u statut ta' l-assoċjazzjoni <i>Memorandum and articles of association</i>
C 40	John Ripard & Son Limited	22, Lascaris Wharf, Valletta	8. 3. 74	8. 3. 74	—	Tibdil fil-memorandum u fl-istatut <i>Alterations to the memorandum and articles</i>
C 1588	Graham Court Limited	30, Archbishop Street, Valletta	8. 3. 74	8. 3. 74	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi <i>Notification of changes among directors</i>
C 2831	Workers' Industries Limited	Workers' Memorial Building, South Street, Valletta	11. 3. 74	11. 3. 74	11. 3. 74	Memorandum u statut ta' l-assoċjazzjoni <i>Memorandum and articles of association</i>
C 2824	Maltex Limited	3, Britannic Street, Floriana	5. 3. 74	11. 3. 74	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi <i>Notification of changes among directors</i>
C 2677	Rob. Borg Construction Co. Ltd	7A, St Francis Street, San Gwann	12. 3. 74	12. 3. 74	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi <i>Notification of changes among directors</i>
C 2677	Rob. Borg Construction Co. Ltd	7A, St Francis Street San Gwann	12. 3. 74	12. 3. 74	—	Tibdil fil-memorandum u fl-istatut <i>Alterations to the memorandum and articles</i>
OC 14	Sun Life Assurance Company of Canada	Incorporated in Canada	6. 3. 74	12. 3. 74	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi jew segretarju <i>Return of alterations in the directors or secretary</i>
C 507	The United Commercial Industrial and Maritime Company (Malta) Limited	Msida Valley, B'Kara	12. 3. 74	12. 3. 74	—	Tibdil fil-memorandum u fl-istatut <i>Alterations to the memorandum and articles</i>
C 507	The United Commercial Industrial and Maritime Company (Malta) Limited	Msida Valley, B'Kara	12. 3. 74	12. 3. 74	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi <i>Notification of changes among directors</i>

Numru ta' Reġistrazzjoni Registration Number	Isem Name	Indirizz Address	Konsenja ta' Dokument Delivery of Document	Reġistrazzjoni Registration	Hruġ ta' Certifikat Issue of Certificate	Xorta ta' Dokument Nature of Document
C 2326	Forfrig Textile Factory Limited	15, Industrial Estate Bulebel	12. 3. 74	12. 3. 74	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi <i>Notification of changes among directors</i>
C 2326	Forfrig Textile Factory Limited	15, Industrial Estate Bulebel	12. 3. 74	12. 3. 74	—	Tibdil fil-memorandum u fl-istatut <i>Alterations to the memorandum and articles</i>
C 2832	J.P. Baldacchino & Co. Limited	20/21 St Catherine's Street, Gudja	12. 3. 74	12. 3. 74	12. 3. 74	Memorandum u statut ta' l-assocjazzjoni <i>Memorandum and articles of association</i>
P 347	Cachia & Bonnici	No. 22 Flagstone Wharf Marsa, Malta	14. 3. 74	14. 3. 74	14. 3. 74	Att tas-soċjetà <i>Deed of partnership</i>
C 2441	Rothwell Industries (Malta) Ltd	Factory No. 13 Industrial Estate, Bulebel	14. 3. 74	14. 3. 74	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi <i>Notification of changes among directors</i>
C 105	The Malta Progressive Enterprises Ltd	27/28, Notabile Road, Qormi	14. 3. 74	14. 3. 74	—	Tibdil fl-uffiċċju reġistrat <i>Change of registered office</i>
C 1026	G.K.N. Tools (Malta) Ltd	Industrial Estate, Msierah.	14. 3. 74	14. 3. 74	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi <i>Notification of changes among directors</i>
C 2188	Metropolitan Holdings Ltd	26. Kingsway Palace, Kingsway, Valletta	13. 3. 74	14. 3. 74	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi <i>Notification of changes among directors</i>
C 1097	Chetcuti Enterprises Limited	No. 1 Bishop Buhagiar Street, Paola	13. 3. 74	14. 3. 74	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi <i>Notification of changes among directors</i>
C 1097	Chetcuti Enterprises Limited	No. 1 Bishop Buhagiar Street, Paola	13. 3. 74	14. 3. 74	—	Tibdil fil-memorandum u fl-istatut <i>Alterations to the memorandum and articles</i>
C 550	Mal (Travel) Limited	6, High Street, Airways House, Sliema	13. 3. 74	15. 3. 74	—	Tibdil ta' l-isem <i>Change of name</i>
OC 5	Barclays Bank International Ltd	Incorporated in United Kingdom	12. 3. 74	15. 3. 74	—	Rendikont dwar tibdiliet fid-Diretturi jew Segretarju <i>Return of alterations in the Directors or Secretary</i>

AVVIŻI TAL-QORTI — COURT NOTICES

[137]

Translation

B'DIGRIET mogħti mill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili tal-Maestà Tagħha r-Regina, fl-4 ta' April, 1974, fuq rikors ta' PHILIP BUHAGIAR u oħrajn ġie ffixat il-jum tat-Tlieta, 30 ta' April, 1974, mid-9 a.m. sa nofs in-nhar, għall-BEJGH F' LICITAZZJONI (li kien ġie ordnat b'sentenza tat-23 ta' Jannar, 1973, fl-ismijiet Philip Buhagiar et. versus Speranza Tonna et.), li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati ta' l-utili dominju temporanju għar-rimanti tlettax-il sena ċirka tal-għalqa "Ta' Habel it-Twil", kontrada tan-Nigret, limiti tar-Rabat ta' Malta, konsistenti f'żewġ appezzamenti:— l-ewwel wiehed ta' ċirka 316.42 qasab kwadri li jikkonfinu min-Nofs in-Nhar u mix-Xlokk ma' triq, mill-Punent ma' beni ta' Ganni Dimech, u mit-Tramuntana ma' beni ta' Leli Chircop, fih kamra, sienja u giebja, u hu sugġett għad-dritt ta' passaġġ; u t-tieni appezzament ta' ċirka 115.68 qasab kwadri, jikkonfinu mill-Punent ma' beni ta' Carmelo Dimech, mit-Tramuntana u mil-Lvant ma' beni ta' Gamri Micallef, tgawdi dritt ta' passaġġ fuq beni oħra, kollox sugġett għal £M0.75,0 ċens fis-sena għaż-żmien li fadal, kollox stmat £M100.

BY DECREE given by Her Majesty's Civil Court First Hall on the 4th April, 1974, on the application of PHILIP BUHAGIAR and others, Tuesday, the 30th April, 1974 from 9 a.m. to twelve noon has been fixed for the SALE BY LICITATION (which was ordered by judgement of the 23rd January, 1973), in the names "Philip Buhagiar et. versus Speranza Tonna et.", which is to be held at the corridor of the building of these Courts, of the temporary utile dominium for the remaining period of about thirteen years of the field known as "Ta' Habel it-Twil" in the district of Nigret, limits of Rabat, Malta, consisting of two plots:— the first plot having an area of about 316.42 square canes, and adjoining to the South and South-East with a road, to the North with property of Leli Chircop, containing a room, a water mill and a well, and is subject to the right of passage; and the second plot having an area of about 115.68 square canes, adjoining to the West with property of Carmelo Dimech, to the North and East by property of Gamri Micallef, enjoying the right of passage on other properties, the whole lot subject to £M0.75,0 per annum ground rent for the remaining period, the whole lot valued £M100.

Dawn il-fondi jappartjenu flimkien lil Philip Buhagiar u Innocenzo sive Vincenzo Buhagiar, lil Speranza armla ta' George Tonna, Francesco, Giovanni, Marianna mart Luigi Azzopardi, Salvina mart Antonio Tanti, Paola mart Francesco Portelli, Giuseppa mart Tommaso Portelli, aħwa Buhagiar, in-nisa miżżewġin assistiti mir-rispettivi żwieghom.

These properties belong together to Philip Buhagiar and Innocenzo sive Vincenzo Buhagiar, to Speranza widow of George Tonna, Francesco, Giovanni, Marianna wife of Luigi Azzopardi, Salvina wife of Antonio Tanti, Paola wife of Francesco Portelli, Giuseppa wife of Tommaso Portelli, brothers and sisters Buhagiar, the married sisters duly assisted by their respective husbands.

F'din il-licitazzjoni l-barranin jistgħu joffru wkoll.

In this licitation, extraneous parties will be admitted to the bidding.

N.B. L-imsemmija fondi jinbiegħu bħal ma ġew deskritti mill-Arkitett u Inġinier Ċivili Richard Aquilina fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fis-6 ta' Novembru, 1973.

N.B. The said properties are being sold as described by Architect and Civil Engineer Richard Aquilina in his report sworn on the 6th November, 1973.

Registru tal-Qrati Superjuri tal-Maestà Tagħha r-Regina, illum, 4 ta' April, 1974.

Registry of Her Majesty's Superior Courts, this 4th day of April, 1974.

V. BORG GRECH,
A/Registatur.

V. BORG GRECH,
A/Registrar.

[138]

Translation

IKUN jaf kulhadd illi bis-setgħa mogħtija lilha bl-artikolu 293 (a) tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti ta' Revizjoni ta' l-Attijiet Nutarili, b'digriet tad-29 ta' Marzu, tas-sena 1974, ordnat il-korrezzjoni ta' l-ATT TAT-TWELID ta' JOHN SPITERI li jgħib in-numru 1948 tas-sena 1919, fis-sens illi fil-kolonna intestata "Lok tat-Twelid" il-kelma "Hamrun" tiġi sostitwita bil-kelma "Marsa".

IT IS hereby notified in virtue of the powers conferred on it by Section 293 (a) of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 29th day of March, 1974, ordered the correction of the ACT OF BIRTH of JOHN SPITERI bearing number 1948 of the year 1919, in the sense that in the column entitled "Birth Place" the word "Hamrun" be substituted by the word "Marsa".

Fir-Registru tal-Qorti ta' Revizjoni ta' l-Attijiet Nutarili, illum, 29 ta' Marzu, 1974.

In the Registry of the Court of Revision of Notarial Acts, this 29th day of March, 1974.

J. V. BORG,
A/Registatur

J. V. BORG,
A/Registrar.

[139]

Translation

IKUN jaf kulhadd illi bis-setgħa mogħtija lilha bl-artikolu 293 (a) tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti ta' Revizjoni ta' l-Attijiet Nutarili, b'digret tad-29 ta' Marzu, tas-sena 1974, ordnat il-korrezzjoni ta' l-ATT TAZ-ŻWIEĠ ta' PAOLINA GAUCI li jgħib in-numru 812 tas-sena 1963, fis-sens illi fil-kolonna intestata "Missirijiet u ommijiet il-Għarrajjes — L-isem u l-kunjom, jekk ħajjin jew mejtin" il-kliem "Concetta Farrugia" iġu sostitwiti bil-kliem "Concetta Zammit".

Fir-Registru tal-Qorti ta' Revizjoni ta' l-Attijiet Nutarili, illum, l-1 ta' April, 1974.

J. V. BORG,
A/Registatur.

IT IS hereby notified in virtue of the powers conferred on it by Section 293 (a) of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 29th day of March, 1974, ordered the correction of the ACT OF MARRIAGE of PAOLINA GAUCI bearing number 812 of the year 1963, in the sense that in the column entitled "Parents of spouses — Name and Surname, whether living or dead" the words "Concetta Farrugia" be substituted by the words "Concetta Zammit".

In the Registry of the Court of Revision of Notarial Acts, this 1st day of April, 1974.

J. V. BORG,
A/Registrar

[140]

Translation

IKUN jaf kulhadd illi bis-setgħa mogħtija lilha bl-artikolu 293 (a) tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti ta' Revizjoni ta' l-Attijiet Nutarili, b'digret tad-29 ta' Marzu, tas-sena 1974, ordnat il-korrezzjoni ta' l-ATT TAL-MEWT ta' BONAVENTURA GRIMA li jgħib in-numru 476 tas-sena 1974, fis-sens illi fil-kolonna intestata "Jekk miżżewweġ jew miżżewġa, għażeb jew xebba, armel jew armla" il-kunjom "Scuereb" iġi sostitwit bil-kunjom "Xuereb" u fil-kolonna intestata "Isem u kunjom il-ġenituri, jekk ħajjin jew mejtin" il-kunjom "Gangi" iġi sostitwit bil-kunjom "Gauci".

Fir-Registru tal-Qorti ta' Revizjoni ta' l-Attijiet Nutarili, illum, l-1 ta' April, 1974.

J. V. BORG,
għar-Registatur.

IT IS hereby notified in virtue of the powers conferred on it by Section 293 (a) of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 29th day of March, 1974, ordered the correction of the ACT OF DEATH of BONAVENTURA GRIMA bearing number 476 of the year 1974, in the sense that in the column entitled "Whether married or unmarried, widower or widow" the surname "Scuereb" be substituted by the surname "Xuereb" and in the column entitled "Name and Surname of Parents and whether living or dead" the surname "Ganci" be substituted by the surname "Gauci".

In the Registry of the Court of Revision of Notarial Acts, this 1st day of April, 1974.

J. V. BORG,
f/Registrar.

[141]

Translation

IKUN jaf kulhadd illi bis-setgħa mogħtija lilha bl-artikolu 293 (a) tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti ta' Revizjoni ta' l-Attijiet Nutarili, b'digriet tas-27 ta' Marzu tas-sena 1974, ordnat il-korrezzjoni ta' l-ATT TAT-TWELID ta' MARIA CARMELA CUTAJAR li jgħib in-numru 5938 tas-sena 1954, fis-sens illi fil-kolonna intestata "Ismijiet mogħtijin" il-kliem "Maria-Rosaria" iġu sostitwiti bil-kliem "Maria-Carmela" u fil-kolonna intestata "Isem jew Ismijiet li bih/bihom it-tarbija għandha tiġi msejja" il-kliem "Marlene" (Maria-Rosaria) iġu sostitwiti bil-kliem "Marilyn" (Maria-Carmela).

Fir-Registru tal-Qorti ta' Revizjoni ta' l-Attijiet Nutarili, illum, l-1 ta' April, 1974.

J. V. BORG,
Għar-Registatur.

IT IS hereby notified in virtue of the powers conferred on it by Section 293 (a) of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 27th day of March, 1974, ordered the correction of the ACT OF BIRTH of MARIA-CARMELA CUTAJAR bearing number 5938 of the year 1954, in the sense that in the column entitled "Names given" the words "Maria-Rosaria" be substituted by the words "Maria-Carmela" and in the column entitled "Name or Names by which the child is to be called" the words "Marlene" (Maria-Rosaria) be substituted by the words "Marilyn" (Maria-Carmela).

In the Registry of the Court of Revision of Notarial Acts, this 1st day of April, 1974.

J. V. BORG,
F/Registrar.

[142]

IKUN jaf kulhadd illi bis-setgħa mogħtija lilha bl-artikolu 293 (a) tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti ta' Revizjoni ta' l-Attijiet Nutarili, b'digriet tas-27 ta' Marzu, tas-sena 1974, ordnat il-korrezzjoni ta' l-ATT TAT-TWELID ta' MARK MUSCAT li jgħib in-numru 7285 tas-sena 1948, fis-sens illi fil-kolonna intestata "Jekk tifel jew tifla" il-kelma "Female" tiġi sostitwita bil-kelma "Male" u fil-kolonna intestata "Ismijiet mogħtijin" l-ismijiet "Maria Stella, Paolina, Giuseppa, Tonina" jiġu sostitwiti bl-ismijiet "Mark, Paolo, Giuseppe u Anthony" u fil-kolonna "Isem jew Ismijiet li bih/bihom it-tarbija għandha tiġi msejha" l-ismijiet "Maria Stella" jiġu sostitwiti bl-isem "Mark".

Fir-Registru tal-Qorti ta' Revizjoni ta' l-Attijiet Nutarili, illum, 29 ta' Marzu, 1974.

J. V. BORG,
A/Registatur.

Translation

IT is hereby notified in virtue of the powers conferred on it by Section 293 (a) of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 27th day of March, 1974, ordered the correction of the ACT OF BIRTH of MARK MUSCAT bearing number 7285 of the year 1948, in the sense that in the column entitled "Sex" the word "Female" be substituted by the word "Male"; in the column entitled "Name and Surname" the names "Maria Stella, Paolina, Giuseppa, Tonina" be substituted by the names "Mark, Paolo, Giuseppe and Anthony"; and in the column entitled "Name or Names by which the child is to be called" the names "Maria Stella" be substituted by the name "Mark".

In the Registry of the Court of Revision of Notarial Acts, this 29th day of March, 1974.

J. V. BORG,
A/Registrar.

[143]

IKUN jaf kulhadd illi b'digriet mogħti mis-Sekond'Awla tal-Qorti Ċivili tal-Maestà Tagħha r-Regina, fit-22 ta' Marzu, 1974, fuq rikors ta' Frances armla minn Lawrence Gray, gie INTERDETT mill-atti kollha tal-ħajja ċivili għall-finijiet u effetti kollha tal-ligi, LORENZO GRAY bla okkupazzjoni, bin il-mejjet Lawrence u Frances née Cini, imwieled u joqgħod Casal Paola, ta' 25 sena.

Registru tal-Qrati Superjuri tal-Maestà Tagħha r-Regina, il-lum, 22 ta' Marzu, 1974.

ALBERT A. PALMIER,
Dep. Registatur.

Translation

IT is hereby notified that by a decree given by Her Majesty's Civil Court, Second Hall, on the 22nd March, 1974, on the application of Frances the widow of Lawrence Gray, LORENZO GRAY, without occupation, the son of the late Lawrence and Frances née Cini, born in and residing at Paola, aged 25 years, has been INTERDICTED from all acts of civil life, for all ends and purposes of the law.

Registry of Her Majesty's Superior Courts, this 22nd day of March, 1974.

ALBERT A. PALMIER,
Dep. Registrar.

[144]

IKUN jaf kulhadd illi bis-setgħa mogħtija lilha bl-artikolu 293 (a) tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti ta' Revizjoni ta' l-Attijiet Nutarili, b'digriet tas-27 ta' Marzu tas-sena 1974, ordnat il-korrezzjoni ta' l-ATT TAT-TWELID ta' JOSEPH SANT li jgħib in-numru 2022 tas-sena 1917, fis-sens illi fil-kolonna intestata "Ismijiet mogħtijin" l-ismijiet hemm indikati jinqraw f'din l-ordni "Giuseppe, Antonio, Paolo" u fil-kolonna intestata "Isem jew Ismijiet li bih/bihom it-tarbija għandha tiġi msejha" l-isem "Paolo" jiġi sostitwit bl-isem "Giuseppe".

Fir-Registru tal-Qorti ta' Revizjoni ta' l-Attijiet Nutarili, illum, 29 ta' Marzu, 1974.

J. V. BORG,
A/Registatur.

Translation

IT IS hereby notified in virtue of the powers conferred on it by Section 293 (a) of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 27th day of March, 1974, ordered the correction of the ACT OF BIRTH of JOSEPH SANT bearing number 2022 of the year 1917, in the sense that in the column entitled "Names given" the names therein indicated should be read in the order "Giuseppe, Antonio, Paolo" and in the column entitled "Name or Names by which the child is to be called" the name "Paolo" be substituted by the name "Giuseppe".

In the Registry of the Court of Revision of Notarial Acts, this 29th day of March, 1974.

J. V. BORG,
A/Registrar